

Aumento de las tarifas del agua en la Prefectura de Kanagawa

Septiembre de 2024

Este aviso está dirigido a los usuarios de la Kanagawa Prefectural Waterworks.

A partir de octubre de 2024, las tarifas de la Kanagawa Prefectural Waterworks aumentarán por etapas. A continuación, se indican los principales puntos relacionados con el aumento de las tarifas del agua. Las tarifas reales que pague variarán en función del “calibre” (diámetro interior) del tubo del medidor de agua y de la cantidad de agua que utilice realmente.

Les pedimos su comprensión respecto a las tarifas modificadas, que son necesarias para permitirnos mejorar constantemente nuestras instalaciones de agua en previsión de terremotos de gran magnitud y para garantizar que podamos mantener el suministro de agua potable.

Tabla de consulta de las tarifas de agua

- Las tarifas que se indican a continuación corresponden a los **calibres de los medidores de agua comunes en los hogares (13 mm, 20 mm y 25 mm)**.
- Los montos corresponden **únicamente a las tarifas de agua**, excluyéndose los cargos de alcantarillado, y se calculan **bimestralmente, con impuestos incluidos**.
- Los cargos de alcantarillado varían en función de la municipalidad en la que reside.

Volumen de uso	A partir de octubre de 2024: Aumento del 16%	A partir de octubre de 2025: Aumento de 19%	A partir de octubre de 2026: Aumento del 22%
De 0 a 8 m ³	1,861 yenes	1,909 yenes	1,958 yenes
9m ³	1,882 yenes	1,931 yenes	1,980 yenes
10m ³	1,903 yenes	1,953 yenes	2,002 yenes
11m ³	1,923 yenes	1,975 yenes	2,024 yenes
12m ³	1,944 yenes	1,997 yenes	2,046 yenes
13m ³	1,965 yenes	2,019 yenes	2,068 yenes
14m ³	1,986 yenes	2,041 yenes	2,090 yenes
15m ³	2,007 yenes	2,063 yenes	2,112 yenes
16m ³	2,028 yenes	2,085 yenes	2,134 yenes
17m ³	2,187 yenes	2,249 yenes	2,302 yenes
18m ³	2,347 yenes	2,413 yenes	2,470 yenes
19m ³	2,506 yenes	2,577 yenes	2,638 yenes
20m ³	2,666 yenes	2,741 yenes	2,807 yenes
25m ³	3,463 yenes	3,560 yenes	3,648 yenes
30m ³	4,261 yenes	4,380 yenes	4,490 yenes
35m ³	5,119 yenes	5,260 yenes	5,392 yenes
40m ³	5,977 yenes	6,140 yenes	6,294 yenes
45m ³	7,126 yenes	7,322 yenes	7,504 yenes
50m ³	8,276 yenes	8,505 yenes	8,714 yenes

Tarifas de agua modificadas de la Prefectura de Kanagawa

Puntos principales

1. Cambio de un sistema de tarifas basado en el uso a un sistema de tarifas basado en el calibre
Hasta ahora, nuestro sistema de tarifas se basaba en el uso, por ejemplo, para fines domésticos o para fines comerciales. Como se indicó anteriormente, hemos revisado el sistema de tarifas para que se base en el "calibre" del tubo del medidor de agua.

2. Revisión de las tarifas básicas

La tarifa básica se ha establecido uniformemente en 710 yenes por mes (1.420 yenes por dos meses) para todos los usuarios, independientemente del uso. Sin embargo, dado que los costos de mantenimiento varían según el calibre del medidor, las tarifas básicas también varían en el nuevo sistema de tarifas para reflejar esos costos.

3. Revisión del volumen básico de agua

El volumen básico de agua incluido en la tarifa básica se ha fijado uniformemente en 8 metros cúbicos por mes y 16 metros cúbicos por dos meses para todos los usuarios, independientemente del uso. Después del cambio de tarifas, se establecerán diferentes volúmenes básicos de agua de acuerdo con el calibre del medidor.

Nota: Aunque las tarifas se basarán principalmente en el calibre del medidor, se utilizará una tarifa uniforme para los calibres que los hogares en general usan comúnmente (13 mm, 20 mm y 25 mm).

4. Aumento del nivel de tarifas

Hemos estimado el nivel de tarifas necesario para las operaciones comerciales hasta el año fiscal 2028 y aumentaremos gradualmente las tarifas de la siguiente manera:

De octubre de 2024 a septiembre de 2025: Aumento promedio del 16%

De octubre de 2025 a septiembre de 2026: Aumento promedio del 19%

A partir de octubre de 2026: Aumento promedio del 22% anual

Para los períodos de facturación que van más allá del 1 de octubre, los cargos se calcularán sobre una base diaria prorrateada utilizando las tarifas antiguas y las tarifas nuevas.

Sitio web dedicado a las tarifas modificadas de agua de la Prefectura de Kanagawa

<https://www.pref.kanagawa.jp/docs/r4a/tokusetu/sitetop.html>

Para más detalles sobre la revisión de tarifas, así como para información sobre los antecedentes y las relaciones públicas al respecto, visite el sitio web dedicado a este tema que aparece más arriba.

Nota: Este sitio web ofrece traducción automática a idiomas distintos del japonés mediante Google Translate.

